

LuaT_EX-ja パッケージ

LuaT_EX-ja プロジェクトチーム

2011 年 10 月 10 日

目次

第 I 部	User's manual	3
1	Introduction	3
1.1	Backgrounds	3
1.2	Major Changes from p $\text{T}_{\text{E}}\text{X}$	3
1.3	Notations	4
1.4	About the project	4
2	Getting Started	5
2.1	Installation	5
2.2	Cautions	5
2.3	Using in plain $\text{T}_{\text{E}}\text{X}$	5
2.4	Using in $\text{L}^{\text{A}}\text{T}_{\text{E}}\text{X}$	6
2.5	Changing Fonts	7
3	Changing Parameters	8
3.1	Editing the range of J Achars	8
3.2	kanjiskip and xkanjiskip	9
3.3	Insertion Setting of xkanjiskip	11
3.4	Shifting Baseline	11
3.5	Cropmark	12
第 II 部	Reference	12
4	Font Metric and Japanese Font	12
4.1	$\backslash\text{jfont}$ primitive	12
4.2	Structure of JFM file	13
4.3	Math Font Family	15
4.4	Callbacks	16
5	Parameters	17
5.1	$\backslash\text{tjsetparameter}$ primitive	17
5.2	List of Parameters	17
6	Other Primitives	18
6.1	Compatibility with p $\text{T}_{\text{E}}\text{X}$	18
6.2	$\backslash\text{inhibitglue}$	18

7	Control Sequences for L^AT_EX 2_ε	19
7.1	Patch for NFSS2	19
7.2	Cropmark/‘tombow’	19
8	Extensions	19
8.1	luatexja-fontspec.sty	19
8.2	luatexja-otf.sty	19
第 III 部 Implementations		20
9	Storing Parameters	20
9.1	Used Dimensions, Attributes and whatsit nodes	20
9.2	Stack System of LuaT _E X-ja	21
10	Linebreak after Japanese Character	22
10.1	Reference: Behavior in pT _E X	22
10.2	Behavior in LuaT _E X-ja	22
11	Insertion of JFM glues, kanjiskip and xkanjiskip	24
11.1	Overview	24
11.2	Definition of a ‘cluster’	24

本ドキュメントはまだまだ未完成です。また，英語版と日本語版を docstrip プログラムを用いることで一緒に生成している都合上，見出しが英語のままになっています。

第I部

User's manual

1 Introduction

LuaTeX-ja パッケージは、次世代標準 TeX である LuaTeX の上で、pTeX と同等/それ以上の品質の日本語組版を実現させようとするマクロパッケージである。

1.1 Backgrounds

Traditionally, ASCII pTeX, an extension of TeX, and its derivatives are used to typeset Japanese documents in TeX. pTeX is an engine extension of TeX: so it can produce high-quality Japanese documents without using very complicated macros. But this point is a mixed blessing: pTeX is left behind from other extensions of TeX, especially ϵ -TeX and pdfTeX, and from changes about Japanese processing in computers (*e.g.*, the UTF-8 encoding).

Recently extensions of pTeX, namely pTeX (Unicode-implementation of pTeX) and ϵ -pTeX (merging of pTeX and ϵ -TeX extension), have developed to fill those gaps to some extent, but gaps still exist.

However, the appearance of LuaTeX changed the whole situation. With using Lua ‘callbacks’, users can customize the internal processing of LuaTeX. So there is no need to modify sources of engines to support Japanese typesetting: to do this, we only have to write Lua scripts for appropriate callbacks.

1.2 Major Changes from pTeX

The LuaTeX-ja package is under much influence of pTeX engine. The initial target of development was to implement features of pTeX. However, *LuaTeX-ja is not a just porting of pTeX; unnatural specifications/behaviors of pTeX were not adopted.*

The followings are major changes from pTeX:

- A Japanese font is a tuple of a ‘real’ font, a Japanese font metric (**JFM**, for short), and an optional string called ‘variation’.
- In pTeX, a linebreak after Japanese character is ignored (and doesn’t yield a space), since linebreaks (in source files) are permitted almost everywhere in Japanese texts. However, LuaTeX-ja doesn’t have this function completely, because of a specification of LuaTeX.
- The insertion process of glues/kerns between two Japanese characters and between a Japanese character and other characters (we refer these glues/kerns as **JAg glue**) is rewritten from scratch.
 - As LuaTeX’s internal character handling is ‘node-based’ (*e.g.*, `of{}fice` doesn’t prevent ligatures), the insertion process of **JAg glue** is now ‘node-based’.
 - Furthermore, nodes between two characters which have no effects in linebreak (*e.g.*, `\special` node) are ignored in the insertion process.
 - In the process, two Japanese fonts which differ in their ‘real’ fonts only are identified.
- At the present, vertical typesetting (*tategaki*), is not supported in LuaTeX-ja.

For detailed information, see Part III.

1.3 Notations

In this document, the following terms and notations are used:

- Characters are divided into two types:
 - **JAchar**: standing for Japanese characters such as Hiragana, Katakana, Kanji and other punctuation marks for Japanese.
 - **ALchar**: standing for all other characters like alphabets.

We say ‘alphabetic fonts’ for fonts used in **ALchar**, and ‘Japanese fonts’ for fonts used in **JAchar**.

- A word in a sans-serif font (like `prebreakpenalty`) represents an internal parameter for Japanese typesetting, and it is used as a key in `\ltjsetParameter` command.
- The word ‘primitive’ is used not only for primitives in Lua \TeX , but also for control sequences that defined in the core module of Lua \TeX -ja.
- In this document, natural numbers start from 0.

1.4 About the project

Project Wiki Project Wiki is under construction.

- <http://sourceforge.jp/projects/luatex-ja/wiki/FrontPage%28en%29> (English)
- <http://sourceforge.jp/projects/luatex-ja/wiki/FrontPage> (Japanese)

This project is hosted by SourceForge.JP.

Members

- Hironori KITAGAWA
- Kazuki MAEDA
- Takayuki YATO
- Yusuke KUROKI
- Noriyuki ABE
- Munehiro YAMAMOTO
- Tomoaki HONDA
-

2 Getting Started

2.1 Installation

To install the LuaTeX-ja package, you will need:

- LuaTeX (version 0.65.0-beta or later) and its supporting packages.
If you are using TeX Live 2011 or current W32TeX, you don't have to worry.
- The source archive of LuaTeX-ja, of course:)

The installation methods are as follows:

1. Download the source archive.

At the present, LuaTeX-ja has no official release, so you have to retrieve the archive from the repository. You can retrieve the Git repository via

```
$ git clone git://git.sourceforge.jp/gitroot/luatex-ja/luatexja.git
```

or download the archive of HEAD in master branch from

```
http://git.sourceforge.jp/view?p=luatex-ja/luatexja.git;a=snapshot;h=HEAD;sf=tgz.
```

Note that the forefront of development may not be in master branch.

2. Extract the archive. You will see `src/` and several other sub-directories.
3. Copy all the contents of `src/` into one of your TEXMF tree.
4. If `mktexlsr` is needed to update the filename database, make it so.

2.2 Cautions

- The encoding of your source file must be UTF-8. No other encodings, such as EUC-JP or Shift-JIS, are not supported.
- May be conflict with other packages.

For example, the default setting of **J**Achar in the present version does not coexist with `unicode-math` package. Putting the following line in preamble makes that mathematical symbols will be typeset correctly, but several Japanese characters will be treated as an **A**Lchar as side-effect:

```
\ltjsetparameter{jacharrange={-3, -8}}
```

2.3 Using in plain TeX

To use LuaTeX-ja in plain TeX, simply put the following at the beginning of the document:

```
\input luatexja.sty
```

This does minimal settings (like `ptex.tex`) for typesetting Japanese documents:

- The following 6 Japanese fonts are preloaded:

classification	font name	‘10 pt’	‘7 pt’	‘5 pt’
<i>mincho</i>	Ryumin-Light	<code>\tenmin</code>	<code>\sevenmin</code>	<code>\fivemin</code>
<i>gothic</i>	GothicBBB-Medium	<code>\tengt</code>	<code>\seventgt</code>	<code>\fivegt</code>

- The ‘Q’ is a unit used in Japanese phototypesetting, and $1\text{ Q} = 0.25\text{ mm}$. This length is stored in a dimension `\jq`.
- It is widely accepted that the font ‘Ryumin-Light’ and ‘GothicBBB-Medium’ aren’t embedded into PDF files, and PDF reader substitute them by some external Japanese fonts (*e.g.*, Kozuka Mincho is used for Ryumin-Light in Adobe Reader). We adopt this custom to the default setting.
- A character in an alphabetic font is generally smaller than a Japanese font in the same size. So actual size specification of these Japanese fonts is in fact smaller than that of alphabetic fonts, namely scaled by 0.962216.
- The amount of glue that are inserted between a **J**Achar and an **A**Lchar (the parameter `xkanjiskip`) is set to

$$(0.25 \cdot 13.5\text{ Q})_{-1\text{ pt}}^{+1\text{ pt}} = \frac{27}{32}\text{ mm}_{-1\text{ pt}}^{+1\text{ pt}}.$$

2.4 Using in L^AT_EX

L^AT_EX 2_ε Using in L^AT_EX 2_ε is basically same. To set up the minimal environment for Japanese, you only have to load `luatexja.sty`:

```
\usepackage{luatexja}
```

It also does minimal settings (counterparts in pL^AT_EX are `plfonts.dtx` and `pldefs.ltx`):

- **JY3** is the font encoding for Japanese fonts (in horizontal direction).
When vertical typesetting is supported by LuaT_EX-ja in the future, **JT3** will be used for vertical fonts.
- Two font families `mc` and `gt` are defined:

classification	family	<code>\mdseries</code>	<code>\bfseries</code>	scale
<i>mincho</i>	<code>mc</code>	Ryumin-Light	GothicBBB-Medium	0.962216
<i>gothic</i>	<code>gt</code>	GothicBBB-Medium	GothicBBB-Medium	0.962216

Remark that the bold series in both family are same as the medium series of *gothic* family. This is a convention in pL^AT_EX.

- Japanese characters in math mode are typeset by the font family `mc`.

However, above settings are not sufficient for Japanese-based documents. To typeset Japanese-based documents, You are better to use class files other than `article.cls`, `book.cls`, and so on. At the present, we have the counterparts of `jclasses` (standard classes in pL^AT_EX) and `jsclasses` (classes by Haruhiko Okumura), namely, `ltjclasses` and `ltjsclasses`.

\CID, \UTF and macros in OTF package Under pT_EX, OTF package (developed by Shuzaburo Saito) is used for typesetting characters which is in Adobe-japan1-6 CID but not in JIS X 0208. Since this package is widely used, LuaT_EX-ja supports some of functions in OTF package.

```

1 森
2 \UTF{9DD7}外と内田百\UTF{9592}とが\UTF{9AD9}
   島屋に行く。
3
4 \CID{7652}飾区の\CID{13706}野家 ,
5 葛飾区の吉野家

```

森鷗外と内田百間とが高島屋に行く。
葛飾区の吉野家 , 葛飾区の吉野家

2.5 Changing Fonts

Remark: Japanese Characters in Math Mode Since p \TeX supports Japanese characters in math mode, there are sources like the following:

```

1 $f_{高温}$~($f_{\text{high temperature}}$).
2 \[ y=(x-1)^2+2\quadよって y>0 \]
3 $\in{}素:=\{\,p\in\mathbb N:\text{\$p\$ is a
   prime}\,\}$.

```

$f_{高温}$ ($f_{\text{high temperature}}$).
 $y = (x - 1)^2 + 2$ よって $y > 0$
 $5 \in \text{素} := \{p \in \mathbb{N} : p \text{ is a prime}\}.$

We (the project members of Lua \TeX -ja) think that using Japanese characters in math mode are allowed if and only if these are used as identifiers. In this point of view,

- The lines 1 and 2 above are not correct, since ‘高温’ in above is used as a textual label, and ‘よって’ is used as a conjunction.
- However, the line 3 is correct, since ‘素’ is used as an identifier.

Hence, in our opinion, the above input should be corrected as:

```

1 $f_{\text{高温}}$~%
2 ($f_{\text{high temperature}}$).
3 \[ y=(x-1)^2+2\quad
4 \mathrel{\text{よって}}\quad y>0 \]
5 $\in{}素:=\{\,p\in\mathbb N:\text{\$p\$ is a
   prime}\,\}$.

```

$f_{高温}$ ($f_{\text{high temperature}}$).
 $y = (x - 1)^2 + 2$ よって $y > 0$
 $5 \in \text{素} := \{p \in \mathbb{N} : p \text{ is a prime}\}.$

We also believe that using Japanese characters as identifiers is rare, hence we don’t describe how to change Japanese fonts in math mode in this chapter. For the method, please see Part II.

plain \TeX To change Japanese fonts in plain \TeX , you must use the primitive `\jfont`. So please see Part II.

NFSS2 For L \TeX 2 ϵ , Lua \TeX -ja simply adopted the font selection system from that of pL \TeX 2 ϵ (in `plfonts.dtx`).

- Two control sequences `\mcdefault` and `\gtdefault` are used to specify the default font families for *mincho* and *gothic*, respectively. Default values: `mc` for `\mcdefault` and `gt` for `\gtdefault`.
- Commands `\fontfamily`, `\fontseries`, `\fontshape` and `\selectfont` can be used to change attributes of Japanese fonts.

	encoding	family	series	shape
alphabetic fonts	<code>\romanencoding</code>	<code>\romanfamily</code>	<code>\romanseries</code>	<code>\romanshape</code>
Japanese fonts	<code>\kanjiencoding</code>	<code>\kanjifamily</code>	<code>\kanjiseries</code>	<code>\kanjishape</code>
both	—	—	<code>\fontseries</code>	<code>\fontshape</code>
auto select	<code>\fontencoding</code>	<code>\fontfamily</code>	—	—

- For defining a Japanese font family, use `\DeclareKanjiFamily` instead of `\DeclareFontFamily`.

fontspec To coexist with the `fontspec` package, it is needed to load `luatexja-fontspec` package in the preamble. This additional package automatically loads `luatexja` and `fontspec` package, if needed.

In `luatexja-fontspec` package, the following 7 commands are defined as counterparts of original commands in `fontspec`:

Japanese fonts	<code>\jfontspec</code>	<code>\setmainjfont</code>	<code>\setsansjfont</code>	<code>\newjfontfamily</code>
alphabetic fonts	<code>\fontspec</code>	<code>\setmainfont</code>	<code>\setsansfont</code>	<code>\newfontfamily</code>
Japanese fonts	<code>\newjfontface</code>	<code>\defaultjfontfeatures</code>	<code>\addjfontfeatures</code>	
alphabetic fonts	<code>\newfontface</code>	<code>\defaultfontfeatures</code>	<code>\addfontfeatures</code>	

使用例

Note that there is no command named `\setmonojfont`, since it is popular for Japanese fonts that nearly all Japanese glyphs have same widths. Also note that the kerning feature is set off by default in these 7 commands, since this feature and **JAg**lue will clash (see 4.1).

3 Changing Parameters

There are many parameters in `LuaTeX-ja`. And due to the behavior of `LuaTeX`, most of them are not stored as internal register of `TeX`, but as an original storage system in `LuaTeX-ja`. Hence, to assign or acquire those parameters, you have to use commands `\ltjsetparameter` and `\ltjgetparameter`.

3.1 Editing the range of JAchars

To edit the range of **JA**chars, You have to assign a non-zero natural number which is less than 217 to the character range first. This can be done by using `\ltjdefcharrange` primitive. For example, the next line assigns whole characters in Supplementary Multilingual Plane and the character ‘漢’ to the range number 100.

```
\ltjdefcharrange{100}{"10000-"1FFFF, ‘漢’}
```

This assignment of numbers to ranges are always global, so you should not do this in the middle of a document.

If some character has been belonged to some non-zero numbered range, this will be overwritten by the new setting. For example, whole SMP belong the range 4 in the default setting of `LuaTeX-ja`, and if you specify the above line, then SMP will belong the range 100 and be removed from the range 4.

After assigning numbers to ranges, the `jacharrange` parameter can be used to customize which character range will be treated as ranges of **JA**chars, as the following line (this is just the default setting of `LuaTeX-ja`):

```
\ltjsetparameter{jacharrange={-1, +2, +3, -4, -5, +6, +7, +8}}
```

Default Setting LuaTeX-ja predefines eight character ranges for convenience. They are determined from the following data:

- Blocks in Unicode 6.0.
- The Adobe-Japan1-UCS2 mapping between a CID Adobe-Japan1-6 and Unicode.
- The `PXbase` bundle for pTeX by Takayuki Yato.

Now we describe these eight ranges. The alphabet ‘J’ or ‘A’ after the number shows whether characters in the range is treated as **J**Achars or not by default. These settings are similar to `prefercjk ...`

Range 8^J Symbols in the intersection of the upper half of ISO 8859-1 (Latin-1 Supplement) and JIS X 0208 (a basic character set for Japanese). This character range consists of the following characters:

- § (U+00A7, Section Sign)
- ´ (U+00B4, Spacing acute)
- ¨ (U+00A8, Umlaut or diaeresis)
- ¶ (U+00B6, Paragraph sign)
- ° (U+00B0, Degree sign)
- × (U+00D7, Multiplication sign)
- ± (U+00B1, Plus-minus sign)
- ÷ (U+00F7, Division Sign)

Range 1^A Latin characters that some of them are included in Adobe-Japan1-6. This range consist of the following Unicode ranges, *except characters in the range 8 above*:

- U+0080–U+00FF: Latin-1 Supplement
- U+02B0–U+02FF: Spacing Modifier Letters
- U+0100–U+017F: Latin Extended-A
- U+0300–U+036F: Combining Diacritical Marks
- U+0180–U+024F: Latin Extended-B
- U+1E00–U+1EFF: Latin Extended Additional
- U+0250–U+02AF: IPA Extensions

Range 2^J Greek and Cyrillic letters. JIS X 0208 (hence most of Japanese fonts) has some of these characters.

- U+0370–U+03FF: Greek and Coptic
- U+1F00–U+1FFF: Greek Extended
- U+0400–U+04FF: Cyrillic

Range 3^J Punctuations and Miscellaneous symbols. The block list is indicated in Table 1.

Range 4^A Characters usually not in Japanese fonts. This range consists of almost all Unicode blocks which are not in other predefined ranges. Hence, instead of showing the block list, we put the definition of this range itself:

```
\ltjdefcharrange{4}{%
    "500-"10FF, "1200-"1DFF, "2440-"245F, "27C0-"28FF, "2A00-"2AFF,
    "2C00-"2E7F, "4DC0-"4DFF, "A4D0-"A82F, "A840-"ABFF, "FB50-"FE0F,
    "FE20-"FE2F, "FE70-"FEFF, "10000-"1FFFFF} % non-Japanese
```

Range 5^A Surrogates and Supplementary Private Use Areas.

Range 6^J Characters used in Japanese. The block list is indicated in Table 2.

Range 7^J Characters used in CJK languages, but not included in Adobe-Japan1-6. The block list is indicated in Table 3.

3.2 kanjiskip and xkanjiskip

JAglue is divided into the following three categories;

表 1. Unicode blocks in predefined character range 3.

U+2000–U+206F	General Punctuation
U+2070–U+209F	Superscripts and Subscripts
U+20A0–U+20CF	Currency Symbols
U+20D0–U+20FF	Combining Diacritical Marks for Symbols
U+2100–U+214F	Letterlike Symbols
U+2150–U+218F	Number Forms
U+2190–U+21FF	Arrows
U+2200–U+22FF	Mathematical Operators
U+2300–U+23FF	Miscellaneous Technical
U+2400–U+243F	Control Pictures
U+2500–U+257F	Box Drawing
U+2580–U+259F	Block Elements
U+25A0–U+25FF	Geometric Shapes
U+2600–U+26FF	Miscellaneous Symbols
U+2700–U+27BF	Dingbats
U+2900–U+297F	Supplemental Arrows-B
U+2980–U+29FF	Miscellaneous Mathematical Symbols-B
U+2B00–U+2BFF	Miscellaneous Symbols and Arrows
U+E000–U+F8FF	Private Use Area
U+FB00–U+FB4F	Alphabetic Presentation Forms

表 2. Unicode blocks in predefined character range 6.

U+2460–U+24FF	Enclosed Alphanumerics
U+2E80–U+2EFF	CJK Radicals Supplement
U+3000–U+303F	CJK Symbols and Punctuation
U+3040–U+309F	Hiragana
U+30A0–U+30FF	Katakana
U+3190–U+319F	Kanbun
U+31F0–U+31FF	Katakana Phonetic Extensions
U+3200–U+32FF	Enclosed CJK Letters and Months
U+3300–U+33FF	CJK Compatibility
U+3400–U+4DBF	CJK Unified Ideographs Extension A
U+4E00–U+9FFF	CJK Unified Ideographs
U+F900–U+FAFF	CJK Compatibility Ideographs
U+FE10–U+FE1F	Vertical Forms
U+FE30–U+FE4F	CJK Compatibility Forms
U+FE50–U+FE6F	Small Form Variants
U+20000–U+2FFFF	(Supplementary Ideographic Plane)

- Glues/kerns specified in JFM. If `\inhibitglue` is issued around a Japanese character, this glue will be not inserted at the place.
- The default glue which inserted between two **JA**chars (`kanjiskip`).
- The default glue which inserted between a **JA**char and an **AL**char (`xkanjiskip`).

The value (a skip) of `kanjiskip` or `xkanjiskip` can be changed as the following.

```
\ltjsetparameter{kanjiskip={0pt plus 0.4pt minus 0.4pt},
                 xkanjiskip={0.25\zw plus 1pt minus 1pt}}
```

It may occur that JFM contains the data of ‘ideal width of `kanjiskip`’ and/or ‘ideal width of `xkanjiskip`’. To use these data from JFM, set the value of `kanjiskip` or `xkanjiskip` to `\maxdimen`.

3.3 Insertion Setting of `xkanjiskip`

It is not desirable that `xkanjiskip` is inserted between every boundary between **JA**chars and **AL**chars. For example, `xkanjiskip` should not be inserted after opening parenthesis (*e.g.*, compare ‘(あ’ and ‘(あ’).

LuaTeX-ja can control whether `xkanjiskip` can be inserted before/after a character, by changing `jaxspmode` for **JA**chars and `alxspmode` parameters **AL**chars respectively.

```
1 \ltjsetparameter{jaxspmode={'あ,preonly},
                  alxspmode={'\!,postonly}}           p あ q ! う
2 p あ q ! う
```

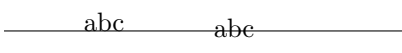
The second argument `preonly` means ‘the insertion of `xkanjiskip` is allowed before this character, but not after’. the other possible values are `postonly`, `allow` and `inhibit`. For the compatibility with pTeX, natural numbers between 0 and 3 are also allowed as the second argument^{*1}.

If you want to enable/disable all insertions of `kanjiskip` and `xkanjiskip`, set `autospaceing` and `autoxspaceing` parameters to `false`, respectively.

3.4 Shifting Baseline

To make a match between a Japanese font and an alphabetic font, sometimes shifting of the baseline of one of the pair is needed. In pTeX, this is achieved by setting `\ybaselineshift` to a non-zero length (the baseline of alphabetic fonts is shifted below). However, for documents whose main language is not Japanese, it is good to shift the baseline of Japanese fonts, but not that of alphabetic fonts. Because of this, LuaTeX-ja can independently set the shifting amount of the baseline of alphabetic fonts (`yalbaselineshift` parameter) and that of Japanese fonts (`yjabaselineshift` parameter).

```
1 \vrule width 150pt height 0.4pt depth 0pt\
   hskip-120pt
2 \ltjsetparameter{yjabaselineshift=0pt,
                  yalbaselineshift=0pt}abc あいう
3 \ltjsetparameter{yjabaselineshift=5pt,
                  yalbaselineshift=2pt}abc あいう
```



Here the horizontal line in above is the baseline of a line.

There is an interesting side-effect: characters in different size can be vertically aligned center in a line, by setting two parameters appropriately. The following is an example (beware the value is not well tuned):

^{*1} But we don't recommend this: since numbers 1 and 2 have opposite meanings in `jaxspmode` and `alxspmode`.

```

1 xyz 漢字
2 {\scriptsize
3 \ltjsetparameter{yjabaselineshift=-1pt,          xyz 漢字 XYZ ひらがな abc かな
4   yalbaselineshift=-1pt}
5   XYZ ひらがな
6 }abc かな

```

3.5 Cropmark

Cropmark is a mark for indicating 4 corners and horizontal/vertical center of the paper. In Japanese, we call cropmark as tomo(w). pL^AT_EX and this LuaT_EX-ja support ‘tombow’ by their kernel. The following steps are needed to typeset cropmark:

1. First, define the banner which will be printed at the upper left of the paper. This is done by assigning a token list to `\@bannertoken`.

For example, the following sets banner as ‘filename (2012-01-01 17:01)’:

```

\makeatletter

\hour\time \divide\hour by 60 \@tempcnta\hour \multiply\@tempcnta 60\relax
\minute\time \advance\minute-\@tempcnta
\@bannertoken{%
  \jobname\space(\number\year-\two@digits\month-\two@digits\day
  \space\two@digits\hour:\two@digits\minute)}}%

```

2. ...

第II部

Reference

4 Font Metric and Japanese Font

4.1 \jfont primitive

To load a font as a Japanese font, you must use the `\jfont` primitive instead of `\font`, while `\jfont` admits the same syntax used in `\font`. LuaT_EX-ja automatically loads `luaotfload` package, so TrueType/OpenType fonts with features can be used for Japanese fonts:

```

1 \jfont\tradgt={file:ipaexg.ttf:script=latn;%
2 +trad;-kern;jfm=ujis} at 14pt          當 / 體 / 醫 / 區
3 \tradgt{}当 / 体 / 医 / 区

```

Note that the defined control sequence (`\tradgt` in the example above) using `\jfont` is not a *font_def* token, hence the input like `\fontname\tradgt` causes a error. We denote control sequences which are defined in `\jfont` by *<jfont_cs>*.

Prefix psft Besides `file:` and `name:` prefixes, `psft:` can be used a prefix in `\jfont` (and `\font`) primitive. Using this prefix, you can specify a ‘name-only’ Japanese font which will be not embedded to PDF. Typical use

of this prefix is to specify the ‘standard’ Japanese fonts, namely, ‘Ryumin-Light’ and ‘GothicBBB-Medium’. For kerning or other informations, that of Kozuka Mincho Pr6N Regular (this is a font by Adobe Inc., and included in Japanese Font Packs for Adore Reader) will be used.

JFM As noted in Introduction, a JFM has measurements of characters and glues/kerns that are automatically inserted for Japanese typesetting. The structure of JFM will be described in the next subsection. At the calling of `\jfont` primitive, you must specify which JFM will be used for this font by the following keys:

`jfm=<name>` Specify the name of JFM. A file named `jfm-<name>.lua` will be searched and/or loaded.

The followings are JFMs shipped with LuaTeX-ja:

`jfm-ujis.lua` A standard JFM in LuaTeX-ja. This JFM is based on `upnmlminr-h.tfm`, a metric for UTF/OTF package that is used in pTeX. When you use `luatexja-otf.sty`, please use this JFM.

`jfm-jis.lua` A counterpart for `jis.tfm`, ‘JIS font metric’ which is widely used in pTeX. A major difference of `jfm-ujis.lua` and this `jfm-jis.lua` is that most haracters under `jfm-ujis.lua` are square-shaped, while that under `jfm-jis.lua` are horizontal rectangles.

`jfm-min.lua` A counterpart for `min10.tfm`, which is one of the default Japanese font metric shipped with pTeX. There are notable difference between this JFM and other 2 JFMs, as showed below:

何かいい例 . 単に「min10 にはバグあり」ではなく、プロポーショナルな側面も見せたいよね (乙部さんの min10.pdf の例を使う?)

`jfmvar=<string>` Sometimes there is a need that

Note: kern feature Some fonts have information for inter-glyph spacing. However, this information is not well-compatible with LuaTeX-ja. More concretely, this kerning space from this information are inserted *before* the insertion process of **JAglue**, and this causes incorrect spacing between two characters when both a glue/kern from the data in the font and it from JFM are present.

- You should specify `-kern` in `\jfont` primitive, when you want to use other font features, such as `script=...`
- If you want to use Japanese fonts in proportinal width, and use information from this font, use `jfm-prop.lua` for its JFM, and ...
TODO: kanjiskip?

4.2 Structure of JFM file

A JFM file is a Lua script which has only one function call:

```
luatexja.jfont.define_jfm { ... }
```

Real data are stored in the table which indicated above by `{ ... }`. So, the rest of this subsection are devoted to describe the structure of this table. Note that all lengths in a JFM file are floating-point numbers in design-size unit.

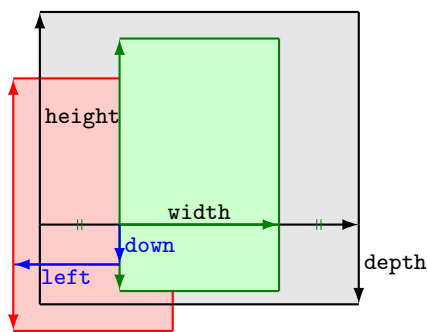
`dir=<direction>` (required)

The direction of JFM. At the present, only ‘yoko’ is supported.

`zw=<length>` (required)

The amount of the length of the ‘full-width’.

`zh=<length>` (required)



Consider a node containing Japanese character whose value of the `align` field is 'middle'.

- The black rectangle is a frame of the node. Its width, height and depth are specified by JFM.
- Since the `align` field is 'middle', the 'real' glyph is centered horizontally (the green rectangle).
- Furthermore, the glyph is shifted according to values of fields `left` and `down`. The ultimate position of the real glyph is indicated by the red rectangle.

図 1. The position of the 'real' glyph.

`kanjiskip`={*natural*}, *stretch*, *shrink*} (optional)

This field specifies the 'ideal' amount of `kanjiskip`. As noted in Subsection 3.2, if the parameter `kanjiskip` is `\maxdimen`, the value specified in this field is actually used (if this field is not specified in JFM, it is regarded as 0pt). Note that *stretch* and *shrink* fields are in design-size unit too.

`xkanjiskip`={*natural*}, *stretch*, *shrink*} (optional)

Like the `kanjiskip` field, this field specifies the 'ideal' amount of `xkanjiskip`.

Besides from above fields, a JFM file have several sub-tables those indices are natural numbers. The table indexed by $i \in \omega$ stores informations of 'character class' i . At least, the character class 0 is always present, so each JFM file must have a sub-table whose index is [0]. Each sub-table (its numerical index is denoted by i) has the following fields:

`chars`={*character*}, ...} (required except character class 0)

This field is a list of characters which are in this character type i . This field is not required if $i = 0$, since all **J**Achar which are not in any character class other than 0 (hence, the character class 0 contains most of **J**Achars). In the list, a character can be specified by its code number, or by the character itself (as a string of length 1). Moreover, there are 'imaginary characters' which specified in the list. We will describe these later.

`width`=*length*, `height`=*length*, `depth`=*length*, `italic`=*length* (required)

Specify width of characters in character class i , height, depth and the amount of italic correction. All characters in character class i are regarded that its width, height and depth are as values of these fields. But there is one exception: if 'prop' is specified in `width` field, width of a character becomes that of its 'real' glyph

`left`=*length*, `down`=*length*, `align`=*align*

These fields are for adjusting the position of the 'real' glyph. Legal values of `align` field are 'left', 'middle' and 'right'. If one of these 3 fields are omitted, `left` and `down` are treated as 0, and `align` field is treated as 'left'. The effects of these 3 fields are indicated in Figure 1.

In most cases, `left` and `down` fields are 0, while it is not uncommon that the `align` field is 'middle' or 'right'. For example, setting the `align` field to 'right' is practically needed when the current character class is the class for opening delimiters'.

`kern`=[j]=*kern*, ...}

`glue`=[j]=*width*, *stretch*, *shrink*}, ...}

上で説明した通り, `chars` フィールド中にはいくつかの「特殊文字」も指定可能である. これらは, 大半が pTeX の JFM グルーの挿入処理ではみな「文字クラス 0 の文字」として扱われていた文字であり, その結果として pTeX

より細かい組版調整ができるようになっている．以下のその一覧を述べる：

'lineend' 行の終端を表す．

'diffmet'

'boxbdd' hbox の先頭と末尾，及びインデントされていない (`\noindent` で開始された) 段落の先頭を表す．

'parbdd' 通常の (`\noindent` で開始されていない) 段落の先頭．

'jcharbdd' 和文文字と「その他のもの」(欧文文字，glue，kern 等)との境界．

-1 行中数式と地の文との境界．

pTeX 用和文フォントメトリックの移植 以下に，pTeX 用和文フォントメトリックを LuaTeX-ja 用に移植する場合の注意点を挙げておく．

- 実際に出力される和文フォントのサイズが design size となる．このため，例えば 1zw が design size の 0.962216 倍である JIS フォントメトリック等を移植する場合は，
 - JFM 中の全ての数値を 1/0.962216 倍しておく．
 - TeX ソース中で使用するところで，サイズ指定を 0.962216 倍にする． \LaTeX でのフォント宣言なら，例えば次のように：

```
\DeclareFontShape{JY3}{mc}{m}{n}{<-> s*[0.962216] psft:Ryumin-Light:jfm=jis}{}
```

- 上に述べた特殊文字は，'boxbdd' を除き文字クラスを全部 0 とする (JFM 中に単に書かなければよい)．
- 'boxbdd' については，そのみで一つの文字クラスを形成し，その文字クラスに関しては glue/kern の設定はしない．

これは，pTeX では，hbox の先頭・末尾とインデントされていない (`\noindent` で開始された) 段落の先頭には JFM グルーは入らないという仕様を実現させるためである．

- pTeX の組版を再現させようというのが目的であれば以上の注意を守れば十分である．

ところで，pTeX では通常の段落の先頭に JFM グルーが残るという仕様があるので，段落先頭の開き括弧は全角二分下がりになる．全角下がりを実現させるには，段落の最初に手動で `\inhibitglue` を追加するか，あるいは `\everypar` の hack を行い，それを自動化させるしかなかった．

一方，LuaTeX-ja では，'parbdd' によって，それが JFM 側で調整できるようになった．例えば，LuaTeX-ja 同梱の JFM のように，'boxbdd' と同じ文字クラスに 'parbdd' を入れれば全角下がりとなる．

```
1 \jfont\g=psft:Ryumin-Light:jfm=test \g
2 \parindent1\zw\noindent{}
3 \par{}「      二分下がり
4 \par{}【      全角下がり
5 \par{}{      全角二分下がり
```

「	二分下がり
【	全角下がり
{	全角二分下がり

4.3 Math Font Family

TeX handles fonts in math formulas by 16 font families^{*2}, and each family has three fonts: `\textfont`, `\scriptfont` and `\scriptscriptfont`.

LuaTeX-ja's handling of Japanese fonts in math formulas is similar; Table 4.3 shows counterparts to TeX's primitives for math font families.

^{*2} Omega, Aleph, LuaTeX and ε (u)pTeX can handles 256 families, but an external package is needed to support this in plain TeX and \LaTeX .

4.4 Callbacks

Like LuaTeX itself, LuaTeX-ja also has callbacks. These callbacks can be accessed via `luatexbase.add_to_callback` function and so on, as other callbacks

luatexja.load_jfm callback With this callback you can overwrite JFMs.

```
function (<table> jfm_info, <string> jfm_name)
  return <table> new_jfm_info
end
```

The argument `jfm_info` contains a table similar to the table in a JFM file, except this argument has `chars` field which contains character codes whose character class is not 0. This callback doesn't replace any code of LuaTeX-ja.

luatexja.define_font callback This callback and the next callback form a pair, and you can assign letters which don't have fixed codepoints in Unicode to non-zero character classes. This `luatexja.define_font` callback is called just when new Japanese font is loaded.

```
function (<table> jfont_info, <number> font_number)
  return <table> new_jfont_info
end
```

You may assume that `jfont_info` has the following fields:

`jfm` The index number of JFM.

`size` Font size in a scaled point ($= 2^{-16}$ pt).

`var` The value specified in `jfmvar=...` at a call of `\jfont`.

The returned table `new_jfont_info` also should include these three fields. The `font_number` is a font number.

An example of this callback is the `ltjarticle` class, with forcefully assigning character class 0 to 'parbdd' in the JFM `jfm-min.lua`. This callback doesn't replace any code of LuaTeX-ja.

luatexja.find_char_class callback This callback is called just when LuaTeX-ja inready to determine which character class a character `chr_code` belongs. A function used in this callback should be in the following form:

```
1 function (<number> char_class, <table> jfont_info, <number> chr_code)
2   if char_class~=0 then return char_class
3   else
4     ....
5     return (<number> new_char_class or 0)
6   end
7 end
```

The argument `char_class` is the result of LuaTeX-ja's default routine or previous function calls in this callback, hence this argument may not be 0.

A good example of this and the next callbacks is `luatexja-otf` package, supporting "AJ1-xxx" form for Adobe-Japan1 CID characters in a JFM. This callback doesn't replace any code of LuaTeX-ja.

5 Parameters

5.1 `\ltjsetparameter` primitive

As noted before, `\ltjsetparameter` and `\ltjgetparameter` are primitives for accessing most parameters of Lua_{TeX}-ja. One of the main reason that Lua_{TeX}-ja didn't adopted the syntax similar to that of p_{TeX} (e.g., `\prebreakpenalty')=10000`) is the position of `hpack_filter` callback in the source of Lua_{TeX}, see Section 9.

`\ltjsetparameter` and `\ltjglobalsetparameter` are primitives for assigning parameters. These take one argument which is a $\langle key \rangle = \langle value \rangle$ list. Allowed keys are described in the next subsection. The difference between `\ltjsetparameter` and `\ltjglobalsetparameter` is only the scope of assignment; `\ltjsetparameter` does a local assignment and `\ltjglobalsetparameter` does a global one. They also obey the value of `\globaldefs`, like other assignment.

`\ltjgetparameter` is the primitive for acquiring parameters. It always takes a parameter name as first argument, and also takes the additional argument—a character code, for example—in some cases.

```
1 \ltjgetparameter{differentjfm},
2 \ltjgetparameter{autospadding},           average, 1, 10000.
3 \ltjgetparameter{prebreakpenalty}' ) }.
```

The return value of `\ltjgetparameter` is always a string. This is outputted by `tex.write()`, so any character other than space ' ' (U+0020) has the category code 12 (other), while the space has 10 (space).

5.2 List of Parameters

In the following list of parameters, `[\backslash cs]` indicates the counterpart in p_{TeX}, and each symbol has the following meaning:

- No mark: values at the end of the paragraph or the hbox are adopted in the whole paragraph/hbox.
- `'*`: local parameters, which can change everywhere inside a paragraph/hbox.
- `'+`: assignments are always global.

`jcharwidowpenalty = $\langle penalty \rangle$ [\backslash jcharwidowpenalty]`

Penalty value for suppressing orphans. This penalty is inserted just after the last **JAchar** which is not regarded as a (Japanese) punctuation mark.

`kcatcode = { $\langle chr_code \rangle$, $\langle natural\ number \rangle$ }`

An additional attributes having each character whose character code is $\langle chr_code \rangle$. At the present version, the lowermost bit of $\langle natural\ number \rangle$ indicates whether the character is considered as a punctuation mark (see the description of `jcharwidowpenalty` above).

`prebreakpenalty = { $\langle chr_code \rangle$, $\langle penalty \rangle$ } [\backslash prebreakpenalty]`

`postbreakpenalty = { $\langle chr_code \rangle$, $\langle penalty \rangle$ } [\backslash postbreakpenalty]`

`jatextfont = { $\langle jfam \rangle$, $\langle jfont_cs \rangle$ } [\backslash textfont in TeX]`

`jascriptfont = { $\langle jfam \rangle$, $\langle jfont_cs \rangle$ } [\backslash scriptfont in TeX]`

`jascriptscriptfont = { $\langle jfam \rangle$, $\langle jfont_cs \rangle$ } [\backslash scriptscriptfont in TeX]`

`yjbaselineshift = $\langle dimen \rangle$ *`

`yalbaselineshift = $\langle dimen \rangle$ * [\backslash ybaselineshift]`

`jaxspmode = { $\langle chr_code \rangle$, $\langle mode \rangle$ } [\backslash inhibitxspcode]`

Setting whether inserting `xkanjiskip` is allowed before/after a **J**Achar whose character code is $\langle chr_code \rangle$.

The followings are allowed for $\langle mode \rangle$:

- 0, inhibit** Insertion of `xkanjiskip` is inhibited before the charater, nor after the charater.
- 2, preonly** Insertion of `xkanjiskip` is allowed before the charater, but not after.
- 1, postonly** Insertion of `xkanjiskip` is allowed after the charater, but not before.
- 3, allow** Insertion of `xkanjiskip` is allowed before the charater and after the charater. This is the default value.

`alxspmode` = $\{ \langle chr_code \rangle, \langle mode \rangle \}$ [`\xspcode`]

Setting whether inserting `xkanjiskip` is allowed before/after a **A**Lchar whose character code is $\langle chr_code \rangle$.

The followings are allowed for $\langle mode \rangle$:

- 0, inhibit** Insertion of `xkanjiskip` is inhibited before the charater, nor after the charater.
- 1, preonly** Insertion of `xkanjiskip` is allowed before the charater, but not after.
- 2, postonly** Insertion of `xkanjiskip` is allowed after the charater, but not before.
- 3, allow** Insertion of `xkanjiskip` is allowed before the charater and after the charater. This is the default value.

Note that parameters `jaxspmode` and `alxspmode` use a common table.

`autospadding` = $\langle bool \rangle^*$ [`\autospadding`]

`autoxspacing` = $\langle bool \rangle^*$ [`\autoxspacing`]

`kanjiskip` = $\langle skip \rangle$ [`\kanjiskip`]

`xkanjiskip` = $\langle skip \rangle$ [`\xkanjiskip`]

`differentjfm` = $\langle mode \rangle^\dagger$ Specify how glues/kerns between two **J**Achars whose JFM (or size) are different. The allowed arguments are the followings:

- average
- both
- large
- small

`jacharrange` = $\langle ranges \rangle^*$

`kansujichar` = $\{ \langle digit \rangle, \langle chr_code \rangle \}$ [`\kansujichar`]

6 Other Primitives

6.1 Compatibility with pTeX

`\kuten`

`\jis`

`\euc`

`\sjis`

`\ucs`

`\kansuji`

6.2 `\inhibitglue`

The primitive `\inhibitglue` suppresses the insertion of **J**Aglue. The following is an example, using a special JFM that there will be a glue between the beginning of a box and ‘あ’, and also between ‘あ’ and ‘ウ’.

<pre> 1 \jfont\g=psft:Ryumin-Light:jfm=test \g 2 あウあ\inhibitglue{}ウ\inhibitglue\par 3 あ\par\inhibitglue{}あ 4 \par\inhibitglue\hrule{}あoff\inhibitglue ice</pre>	<pre> あ ウあウ あ あ あ office</pre> <hr style="width: 100%; margin-top: 10px;"/>
--	---

With the help of this example, we remark the specification of `\inhibitglue`:

- The call of `\inhibitglue` in the (internal) vertical mode is effective at the beginning of the next paragraph. This is realized by hacking `\everypar`.
- The call of `\inhibitglue` in the (restricted) horizontal mode is only effective on the spot; does not get over boundary of paragraphs. Moreover, `\inhibitglue` cancels ligatures and kernings, as shown in l. 4 of above example.
- The call of `\inhibitglue` in math mode is just ignored.

7 Control Sequences for L^AT_EX 2_ε

7.1 Patch for NFSS2

As described in Subsection 2.4, LuaT_EX-ja simply adopted `plfonts.dtx` in pL^AT_EX 2_ε for the Japanese patch for NFSS2.

7.2 Cropmark/‘tombow’

8 Extensions

8.1 luatexja-fontspec.sty

8.2 luatexja-otf.sty

This optional package supports typesetting characters in Adobe-Japan1. `luatexja-otf.sty` offers the following 2 low-level commands:

`\CID{⟨number⟩}` Typeset a character whose CID number is *⟨number⟩*.

`\UTF{⟨hex_number⟩}` Typeset a character whose character code is *⟨hex_number⟩* (in hexadecimal). This command is similar to `\char"⟨hex_number⟩`, but please remind remarks below.

Remarks Characters by `\CID` and `\UTF` commands are different from ordinary characters in the following points:

- Always treated as **J**Achars.
- Processing codes for supporting OpenType features (*e.g.*, glyph replacement and kerning) by the `luaotfload` package is not performed to these characters.

Additionally Syntax of JFM `luatexja-otf.sty` extends the syntax of JFM; the entries of `chars` table in JFM now allows a string in the form `'AJ1-xxx'`, which stands for the character whose CID number in Adobe-Japan1 is `xxx`.

第III部

Implementations

9 Storing Parameters

9.1 Used Dimensions, Attributes and whatsit nodes

Here the following is the list of dimension and attributes which are used in LuaTeX-ja.

`\jQ` (dimension) As explained in Subsection 2.3, `\jQ` is equal to $1\text{Q} = 0.25\text{mm}$, where ‘Q’ (also called ‘級’) is a unit used in Japanese phototypesetting. So one should not change the value of this dimension.

`\jH` (dimension) There is also a unit called ‘齒’ which equals to 0.25mm and used in Japanese phototypesetting. The dimension `\jH` stores this length, similar to `\jQ`.

`\tj@zw` (dimension) A temporal register for the ‘full-width’ of current Japanese font.

`\tj@zh` (dimension) A temporal register for the ‘full-height’ (usually the sum of height of imaginary body and its depth) of current Japanese font.

`\jfam` (attribute) Current number of Japanese font family for math formulas.

`\tj@curjfont` (attribute) The font index of current Japanese font.

`\tj@charclass` (attribute) The character class of Japanese *glyph_node*.

`\tj@yablshift` (attribute) The amount of shifting the baseline of alphabetic fonts in scaled point (2^{-16}pt).

`\tj@ykblshift` (attribute) The amount of shifting the baseline of Japanese fonts in scaled point (2^{-16}pt).

`\tj@autospc` (attribute) Whether the auto insertion of `kanjiskip` is allowed at the node.

`\tj@autoxspc` (attribute) Whether the auto insertion of `xkanjiskip` is allowed at the node.

`\tj@icflag` (attribute) An attribute for distinguishing ‘kinds’ of a node. One of the following value is assigned to this attribute:

italic (1) Glues from an italic correction (\backslash). This distinction of origins of glues (from explicit `\kern`, or from \backslash) is needed in the insertion process of `xkanjiskip`.

packed (2)

kinsoku (3) Penalties inserted for the word-wrapping process of Japanese characters (*kinsoku*).

from_jfm (4) Glues/kerns from JFM.

line_end (5) Kerns for ...

kanji_skip (6) Glues for `kanjiskip`.

xkanji_skip (7) Glues for `xkanjiskip`.

processed (8) Nodes which is already processed by ...

ic_processed (9) Glues from an italic correction, but also already processed.

boxbdd (15) Glues/kerns that inserted just the beginning or the ending of an hbox or a paragraph.

`\tj@kcati` (attribute) Where *i* is a natural number which is less than 7. These 7 attributes store bit vectors indicating which character block is regarded as a block of **J**Achars.

Furthermore, LuaTeX-ja uses several ‘user-defined’ whatsit nodes for typesetting. All those nodes store a natural number (hence the node’s `type` is 100).

30111 Nodes for indicating that `\inhibitglue` is specified. The `value` field of these nodes doesn’t matter.

30112 Nodes for LuaTeX-ja’s stack system (see the next subsection). The `value` field of these nodes is current group.

30113 Nodes for Japanese Characters which the callback process of `luaotfload` won’t be applied, and the

character code is stored in the `value` field. Each node having this `user_id` is converted to a ‘`glyph_node`’ *after* the callback process of `luaotfload`.

These whatsits will be removed during the process of inserting **JAg**lues.

9.2 Stack System of LuaTeX-ja

Background LuaTeX-ja has its own stack system, and most parameters of LuaTeX-ja are stored in it. To clarify the reason, imagine the parameter `kanjiskip` is stored by a `skip`, and consider the following source:

```

1 \ltjsetparameter{kanjiskip=0pt}ふがふが.%
2 \setbox0=\hbox{\ltjsetparameter{kanjiskip=5      ふがふが. ほ げ ほ げ. びよびよ
   pt}ほげほげ}
3 \box0. びよびよ\par

```

As described in Part II, the only effective value of `kanjiskip` in an `hbox` is the latest value, so the value of `kanjiskip` which applied in the entire `hbox` should be 5pt. However, by the implementation method of LuaTeX, this ‘5pt’ cannot be known from any callbacks. In the `tex/packaging.w` (which is a file in the source of LuaTeX), there are the following codes:

```

void package(int c)
{
    scaled h;          /* height of box */
    halfword p;        /* first node in a box */
    scaled d;          /* max depth */
    int grp;
    grp = cur_group;
    d = box_max_depth;
    unsave();
    save_ptr -= 4;
    if (cur_list.mode_field == -hmode) {
        cur_box = filtered_hpack(cur_list.head_field,
                                cur_list.tail_field, saved_value(1),
                                saved_level(1), grp, saved_level(2));
        subtype(cur_box) = HLIST_SUBTYPE_HBOX;
    }
}

```

Notice that `unsave` is executed *before* `filtered_hpack` (this is where `hpack_filter` callback is executed): so ‘5pt’ in the above source is orphaned at `+unsave+`, and hence it can’t be accessed from `hpack_filter` callback.

The method The code of stack system is based on that in a post of Dev-luatex mailing list^{*3}.

These are two TeX count registers for maintaining informations: `\ltj@@stack` for the stack level, and `\ltj@@group@level` for the TeX’s group level when the last assignment was done. Parameters are stored in one big table named `charprop_stack_table`, where `charprop_stack_table[i]` stores data of stack level *i*. If a new stack level is created by `\ltjsetparameter`, all data of the previous level is copied.

To resolve the problem mentioned in ‘Background’ above, LuaTeX-ja uses another thing: When a new stack level is about to be created, a `whatsit` node whose type, subtype and value are 44 (*user_defined*), 30112, and current group level respectively is appended to the current list (we refer this node by *stack_flag*). This enables us to know whether assignment is done just inside a `hbox`. Suppose that the stack level is *s* and the TeX’s group level is *t* just after the `hbox` group, then:

^{*3} [Dev-luatex] `tex.currentgrouplevel`, a post at 2008/8/19 by Jonathan Sauer.

- If there is no *stack_flag* node in the list of hbox, then no assignment was occurred inside the hbox. Hence values of parameters at the end of the hbox are stored in the stack level s .
- If there is a *stack_flag* node whose value is $t + 1$, then an assignment was occurred just inside the hbox group. Hence values of parameters at the end of the hbox are stored in the stack level $s + 1$.
- If there are *stack_flag* nodes but all of their values are more than $t + 1$, then an assignment was occurred in the box, but it is done in ‘more internal’ group. Hence values of parameters at the end of the hbox are stored in the stack level s .

Note that to work this trick correctly, assignments to `\ltj@@stack` and `\ltj@@group@level` have to be local always, regardless the value of `\globaldefs`. This problem is resolved by using `\directlua{tex.globaldefs=0}` (this assignment is local).

10 Linebreak after Japanese Character

10.1 Reference: Behavior in pTeX

欧文では文章の改行は単語間でしか行わない。そのため、TeX では、(文字の直後の)改行は空白文字と同じ扱いとして扱われる。一方、和文ではほとんどどこでも改行が可能のため、pTeX では和文文字の直後の改行は単純に無視されるようになっている。

このような動作は、pTeX が TeX からエンジンとして拡張されたことによって可能になったことである。pTeX の入力処理部は、TeX におけるそれと同じように、有限オートマトンとして記述することができ、以下に述べるような 4 状態を持っている。

- State N : 行の開始。
- State S : 空白読み飛ばし。
- State M : 行中。
- State K : 行中 (和文文字の後)。

また、状態遷移は、図のようになっており、図中の数字はカテゴリコードを表している。最初の 3 状態は TeX の入力処理部と同じであり、図中から状態 K と「 j 」と書かれた矢印を取り除けば、TeX の入力処理部と同じものになる。

この図から分かることは、

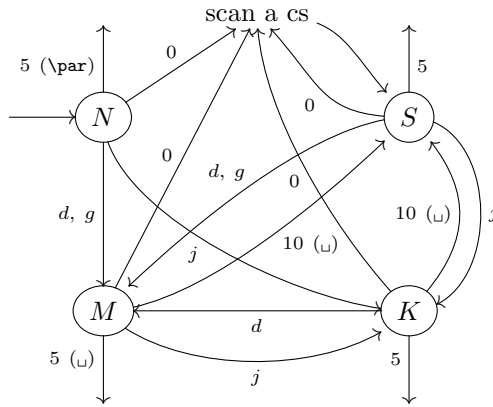
行が和文文字 (とグループ境界文字) で終わっていれば、改行は無視される

ということである。

10.2 Behavior in LuaTeX-ja

LuaTeX の入力処理部は TeX のそれと全く同じであり、callback によりユーザがカスタマイズすることはできない。このため、改行抑制の目的でユーザが利用できそうな callback としては、`process_input_buffer` や `token_filter` に限られてしまう。しかし、TeX の入力処理部をよく見ると、後者も役には経たないことが分かる：改行文字は、入力処理部によってトークン化される時に、カテゴリコード 10 の 32 番文字へと置き換えられてしまうため、`token_filter` で非標準なトークン読み出しを行おうとしても、空白文字由来のトークンと、改行文字由来のトークンは区別できないのだ。

すると、我々のとれる道は、`process_input_buffer` を用いて LuaTeX の入力処理部に引き渡される前に入力文字列を編集するというものしかない。以上を踏まえ、LuaTeX-ja における「和文文字直後の改行抑制」の処理



$d := \{3, 4, 6, 7, 8, 11, 12, 13\}$, $g := \{1, 2\}$, $j := (\text{Japanese characters})$

- Numbers represent category codes.
- Category codes 9 (ignored), 14 (comment) and 15 (invalid) are omitted in above diagram.

図 2. State transitions of pTeX's input processor.

は、次のようになっている：

各入力行に対し、その入力行が読まれる前の内部状態で以下の 2 条件が満たされている場合、LuaTeX-ja は U+FFFFF 番の文字*4 を末尾に追加する。よって、その場合に改行は空白とは見做されないこととなる。

1. 改行文字（文字コード 13 番）のカテゴリーコードが 5 (end-of-line) である。
2. 入力行は次の「正規表現」にマッチしている：

$$(\text{any char})^*(\mathbf{JA}\text{char})(\{\text{catcode} = 1\} \cup \{\text{catcode} = 2\})^*$$

この仕様は、前節で述べた pTeX の仕様にできるだけ近づけたものとなっている。最初の条件は、verbatim 系環境などの日本語対応マクロを書かなくてすませるためのものである。しかしながら、完全に同じ挙動が実現できたわけではない。差異は、次の例が示すように、和文文字の範囲を変更した行の改行において見られる：

```

1 \ltjsetparameter{autoxspacing=false}
2 \ltjsetparameter{jacharrange={-6}}x あ           xyzあ u
3 y\ltjsetparameter{jacharrange={+6}}z あ
4 u

```

もし pTeX とまったく同じ挙動を示すならば、出力は「x yzあu」となるべきである。しかし、実際には上のように異なる挙動となっている。

- 2 行目は「あ」という和文文字で終わる（2 行目を処理する前の時点では、「あ」は和文文字扱いである）ため、直後の改行文字は無視される。
- 3 行目は「あ」という欧文文字で終わる（2 行目を処理する前の時点では、「あ」は欧文文字扱いである）ため、直後の改行文字は空白に置き換わる。

このため、トラブルを避けるために、和文文字の範囲を \ltjsetparameter で編集した場合、その行はそこで改行するようにした方がいいだろう。

*4 この文字はコメント文字として扱われるように LuaTeX-ja 内部で設定をしている。

11 Insertion of JFM glues, kanjiskip and xkanjiskip

11.1 Overview

LuaTeX-ja における和文処理グルーの挿入方法は、pTeX のそれとは全く異なる。pTeX では次のような仕様であった：

- JFM グルーの挿入は、和文文字を表すトークンを元に水平リストに（文字を表す） $\langle char_node \rangle$ を追加する過程で行われる。
- xkanjiskip の挿入は、hbox へのパッケージングや行分割前に行われる。
- kanjiskip はノードとしては挿入されない。パッケージングや行分割の計算時に「和文文字を表す 2 つの $\langle char_node \rangle$ の間には kanjiskip がある」ものとみなされる。

しかし、LuaTeX-ja では、hbox へのパッケージングや行分割前に全ての JAglue、即ち JFM グルー・xkanjiskip・kanjiskip の 3 種類を一度に挿入することになっている。これは、LuaTeX において欧文の合字・カーニング処理がノードベースになったことに対応する変更である。

LuaTeX-ja における JAglue 挿入処理では、下の図??のように「塊」を単位にして行われる。大雑把にいうと、「塊」は文字とそれに付随するノード達（アクセント位置補正用の kern や、イタリック補正）をまとめたものであり、2 つの塊の間には、ペナルティ、 $\backslash\text{vadjust}$ 、whatsit など、行組版には関係しないものがある。そのため、.....

11.2 Definition of a ‘cluster’

Definition 1. A *cluster* is a list of nodes in one of the following forms, with the *id* of it:

1. Nodes whose value of $\backslash\text{tj@icflag}$ is in $[3, 15)$. These nodes come from a hbox which is already packaged, by unpackaging ($\backslash\text{unhbox}$). The *id* is *id_pbox*.
2. A inline math formula, including two *math_nodes* at the boundary of it: HOGE The *id* is *id_math*.
3. A *glyph_node* with nodes which relate with it: HOGE The *id* is *id_jglyph* or *id_glyph*, according to whether the *glyph_node* represents a Japanese character or not.
4. An box-like node, that is, an hbox, an vbox and an rule ($\backslash\text{vrule}$). The *id* is *id_hlist* if the node is an hbox which is not shifted vertically, or *id_box_like* otherwise.
5. A glue, a kern whose subtype is not 2 (*accent*), and a discretionary break. The *id* is *id_glue*, *id_kern* and *id_disc*, respectively.

We denote a cluster by N_p , N_q and N_r .

Internally, a cluster is represented by a table N_p with the following fields.

first, last The first/last node of the cluster.

id The *id* in above definition.

nuc

auto_kspc, auto_xspc

xspc_before, xspc_after

pre, post

char

class

lend

met, var

表 3. Unicode blocks in predefined character range 7.

U+1100–U+11FF	Hangul Jamo
U+2F00–U+2FDF	Kangxi Radicals
U+2FF0–U+2FFF	Ideographic Description Characters
U+3100–U+312F	Bopomofo
U+3130–U+318F	Hangul Compatibility Jamo
U+31A0–U+31BF	Bopomofo Extended
U+31C0–U+31EF	CJK Strokes
U+A000–U+A48F	Yi Syllables
U+A490–U+A4CF	Yi Radicals
U+A830–U+A83F	Common Indic Number Forms
U+AC00–U+D7AF	Hangul Syllables
U+D7B0–U+D7FF	Hangul Jamo Extended-B

表 4. Primitives for Japanese math fonts.

	Japanese fonts	alphabetic fonts
font family	$\backslash\text{jfam} \in [0, 256)$	$\backslash\text{fam}$
text size	$\text{jatextfont} = \{\langle\text{jfam}\rangle, \langle\text{jfont_cs}\rangle\}$	$\backslash\text{textfont}\langle\text{fam}\rangle = \langle\text{font_cs}\rangle$
script size	$\text{jascriptfont} = \{\langle\text{jfam}\rangle, \langle\text{jfont_cs}\rangle\}$	$\backslash\text{scriptfont}\langle\text{fam}\rangle = \langle\text{font_cs}\rangle$
scriptscript size	$\text{jascriptscriptfont} = \{\langle\text{jfam}\rangle, \langle\text{jfont_cs}\rangle\}$	$\backslash\text{scriptscriptfont}\langle\text{fam}\rangle = \langle\text{font_cs}\rangle$